

Ese

Hagi EUIPO neljanda apellatsioonikoja 16. aprilli 2018. aasta otsuse (asi R 815/2015-4) peale, mis käsitleb Laboratorios Indasi ja Intas Pharmaceuticals vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. *Jätta hagi rahuldamata.*
2. *Mõista kohtukulud välja Intas Pharmaceuticals Ltd-lt.*

(¹) ELT C 294, 20.8.2018.

Üldkohtu 24. oktoobri 2019. aasta otsus – CdT versus EUIPO

(kohtuasi T-417/18) (¹)

(Tühistamishagi – Institutsiooniline õigus – Kohustus tellida tõlkekeskusele EUIPO toimimiseks vajalikud tõlketeenused – Tõlkekeskuse ja EUIPO koostöölepe lõpetamine – Tõlketeenuste hanketeate avaldamine – Vastuvõetamatuse vastuväide – Põhjendatud huvi puudumine – Otsuse tegemise vajaduse osaline äralangemine – Osaline vastuvõetamatus)

(2019/C 432/49)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus (esindajad: J. Rikkert ja M. Garnier)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindajad: N. Bambara ja D. Hanf)

Ese

Esimesena ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada esiteks EUIPO 26. aprilli 2018. aasta kiri osas, milles EUIPO teatab oma kavatsusest mitte pikendada pärast 31. detsembrist 2018 tõlkekeskusega 2016. aastal sõlmitud koostöölepet EUIPO toimimiseks vajalike tõlketeenuste osutamiseks, teiseks EUIPO 26. aprilli 2018. aasta kiri osas, milles EUIPO teatab oma kavatsusest võtta ennetavalt vajalikud meetmed, et tagada tõlketeenuste katkematus pärast 31. detsembrist 2018, milleks muu hulgas avaldatakse hanketeated, ja kolmandaks EUIPO otsus avaldada tõlketeenuste hanke kohta *Euroopa Liidu Teatajas* hanketeate viitenumbri 2018/S 114 - 258472; teisena nõue keelata EUIPO-l sõlmida selles hankemenetluses lepinguid ja kolmandana nõue tunnistada õigusvastaseks tõlketeenuste hankemenetluses hanketeate avaldamine ELi sellise ameti, organi või asutuse poolt, kelle puhul on asutamismääruses ette nähtud, et sellele osutab tõlketeenuseid tõlkekeskus.

Resolutsioon

1. Nõude osas tühistada otsus lõpetada Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskuse (CdT) ja EUIPO 13. detsembril 2016 sõlmitud koostöölepe on otsuse tegemise vajadus ära langenud.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta EUIPO kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja pool tõlkekeskuse kohtukuludest, sealhulgas kohtukulud, mis on seotud ajutiste meetmete menetlusega kohtuasjas T-417/18 R.

(¹) ELT C 341, 24.9.2018.

Üldkohtu 16. oktoobri 2019. aasta otsus – Palo versus komisjon

(kohtuasi T-432/18) (¹)

(Avalik teenistus – Ajutised teenistujad – Pensionid – Pensioniskeemi tingimused – Lahkumistoetus – Personalieeskirjade VIII lisa artikli 12 lõige 2 – Võrse kohtlemise ja diskrimineerimiskeelu põhimõtted – Õiguspärane ootus – Hea halduse põhimõte – Hoolitsemiskohustus)

(2019/C 432/50)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Peeter Palo (Tallinn, Eesti) (esindajad: advokaadid L. Levi ja A. Blot)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Mongin ja D. Milanowska)

Ese

ELTL artikli 270 aluse esitatud nõue, millega palutakse esiteks tühistada komisjoni 5. oktoobri 2017. aasta otsus mitte maksta hagejale Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2013. aasta määrusega nr 1023/2013, millega muudetakse Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimusi (ELT 2013, L 287, lk 15), muudetud redaktsioonis) VIII lisa artikli 12 lõikes 2 ette nähtud lahkumistoetust ning komisjoni 10. aprilli 2018. aasta otsus jätta hageja kaebus esimesena nimetatud otsuse peale rahuldamata, ja teiseks mõista välja hüvitis varalise ja mittevaralise kahju eest, mis nimetatud otsustega hagejale väidetavalt tekitati.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Peeter Palolt.

(¹) ELT C 319, 10.9.2018.